

Unsere
Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@maack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung
nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaperumschau-garbsen.de

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 6 10. Februar 2024 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Herzsport beim Reha-Förderverein

FRIELINGEN. Der Förderverein für Rehabilitation Frielingen bietet im Rahmen der Neugestaltung seiner Reha-Sport-Angebote modernisierten und umgestalteten Herzsport an. Ziel der Maßnahme ist es, die Ausdauerfähigkeit zu verbessern und die für den Alltag erforderlichen Muskeln mit kontrollierten Trainingsprogrammen zu kräftigen. In den Gruppen Freitagsvormittag und Montagsmittags können noch neue Teilnehmer aufgenommen werden. Dazu ist eine ärztliche Verordnung erforderlich. Weitere Informationen sind erhältlich unter Telefon (05131) 456915.

Hérouville- St.-Clair-Platz wird umgestaltet

GARBSEN (stp). Auf dem Hérouville-St.-Clair-Platz beginnt in Kürze die Umgestaltung. Der Platz soll in Teilbereichen entsiegelt werden. Ein weiteres Ziel ist, den Begrünungsanteil signifikant zu steigern. Unter anderem sollen an den Klimawandel angepasste Baumarten gepflanzt sowie neue Strauch- und Unterpflanzungen erfolgen. Zunächst wird einiges von der bisherigen Bepflanzung entfernt, unter anderem sechs kleinere Bäume und einige Sträucher. „Die vorhandenen Bäume zeigen zum Teil erhebliche Schäden im Kronenbereich und besitzen damit auf diesem Standort kein langfristiges Entwicklungspotential“, sagt Simon Bauermeister, Leiter des Fachbereichs Umwelt und Stadtgrün. Die Fällarbeiten sind für Mitte Februar geplant. Die Umgestaltungsmaßnahme auf dem Hérouville-St.-Clair-Platz ist ab Frühjahr 2024 vorgesehen.

Online-Vortrag zum Thema Pflege

REGION. Wenn es darum geht, einen Angehörigen zu Hause zu pflegen oder im eigenen Heim gepflegt zu werden, sind Betroffene häufig verunsichert und haben viele Fragen. Daher bietet der Sozialverband Deutschland (SoVD) in Niedersachsen am Donnerstag, 29. Februar, einen kostenlosen Online-Vortrag zum Thema „Pflegegrad, Begutachtung & Co.: Was muss ich bei der Pflege zu Hause beachten?“ an. Teilnehmende erhalten von 16 bis 17.30 Uhr hilfreiche Informationen und bekommen Antworten auf ihre Fragen. Die kostenlose Zoom-Veranstaltung steht Mitgliedern sowie allen anderen Interessierten offen. Eine Anmeldung ist bis zum 26. Februar unter weiterbildung@sovd-nds.de möglich. Den Teilnahmelink versendet der SoVD spätestens am Tag der Veranstaltung per E-Mail.

GARBSEN (budo). Die deutschlandweiten Proteste gegen Rechtsextremismus und Fremdenhass sind auch in Garbsen angekommen. Ein breites Parteienbündnis aus SPD, CDU, Grünen, FDP sowie die Unabhängigen/Die Linke hatte kurzfristig für Montagmittag zu einer Protestkundgebung unter dem Motto „Garbsen steht auf! Unsere Stadt gegen Rechtsextremismus“ auf dem Rathausplatz aufgerufen. Knapp 1000 Menschen waren diesem Aufruf gefolgt.

Alle Redner der Veranstaltung waren sich mit den Teilnehmenden darin einig, dass es an der Zeit ist, ein starkes Zeichen gegen Fremdenfeindlichkeit, Hass und Hetze zu setzen. „Wir lassen nicht zu, dass Angst und Unsicherheit unser Denken bestimmen. Stattdessen treten wir für Toleranz, Respekt und Solidarität ein“, sagte Bürgermeister Claudio Provenzano in seiner starken Rede. „Lasst uns heute hier ein Versprechen abgeben: Wir werden nicht schweigen! Wir werden nicht wegsehen! Wir werden aktiv im Kampf gegen Rechtsextremismus und Demokratiefeindlichkeit“, schwor er die Menge ein. Er hatte bereits eine Woche zuvor beim Neujahrsempfang der Stadt in einer eindringlichen Rede daran appelliert, sich in einer Zeit, in der



Starkes Zeichen gegen Rechts: Das Foto zeigt einen Ausschnitt der versammelten Teilnehmenden auf dem Rathausplatz. Fotos: Hans-Werner Burgdorff

wir mit zunehmendem Antisemitismus, Fremdenhass, Rassismus und Diskriminierung konfrontiert sind, für die Werte unserer Demokratie stark zu machen. Regionspräsident Steffen Krach und Landtagsabgeordneter Rüdiger Kaurroff machten darauf aufmerksam, dass es jetzt an der Zeit ist, aktiv zu werden und sich überall im Alltag klar gegen Fremdenfeindlichkeit zu positionieren. Ortsratsmitglied Christof Wenzel sagte deutlich: „Die Demokratie braucht keine Alternative!“. Die Landtagsabgeordnete Djenabou Diallo-Hartmann - im westafrikanischen Guinea geboren - nannte

ihren kleinen Sohn als Beispiel für die Ängste dieser Tage. Er habe sie gefragt, wohin er gehen solle, wenn Menschen mit Migrationshintergrund offenbar bald das Land verlassen sollen. Genauso gehe es jetzt vielen Menschen in Garbsen. „Das dürfen wir nicht zulassen. Wir sind mehr“, rief die Politikerin, die dafür viel Applaus aus der Menge bekam. Auslöser waren die Veröffentlichungen des Recherchenetzwerks „Correctiv“ Anfang des Jahres gewesen. Darin ging es um ein Geheimtreffen, an dem unter anderem Rechtsextreme und AfD-Politiker teilgenommen haben. Dabei sollen unter anderem Pläne zur Vertreibung von Menschen mit Migrationsgeschichte besprochen worden sein. Seitdem sind in ganz Deutschland Hunderttausende Menschen auf die Straße gegangen.

Moderator Oliver Peral liest in der Stadtbibliothek

GARBSEN (stp). Oliver Peral ist nicht nur Sänger und Moderator beim Radio, sondern seit 2023 auch Autor. Mit seinem Buch „Und Schnee kann man braten“ ist er am Donnerstag, 22. Februar, um 19.30 Uhr in der Stadtbibliothek zu Gast. Der Vorverkauf hat begonnen. In seinem Buch erzählt Peral die bewegende Familiengeschichte seiner Großeltern Inés und Vincente. Und darum geht es: In dem abgelegenen spanischen Dorf Los Isidros entspinnt sich 1938 unter dem politischen Druck von Diktator Franco eine dramatische Geschichte, deren Auswirkungen bis ins Deutschland von heute spürbar bleiben. Die

blutjunge Inés verliebt sich in den unerschrockenen Freiheitskämpfer Manuel, der für seinen Traum eines demokratischen Spaniens einen hohen Preis bezahlt. Basierend auf wahren Ereignissen ist „Und Schnee kann man braten“ gleichermaßen berührende Familiengeschichte und politisches Mahnmal. Die Geschichte wird eingerahmt von Peral's Kindheitserinnerungen in Osnabrück. Peral wird bei seiner Lesung von einem Musiker an der Gitarre begleitet. Einlass ist ab 19 Uhr. Eintrittskarten für 12 Euro sind erhältlich unter Telefon (05131) 707170 oder nach einer E-Mail an stadtbibliothek@garbsen.de.

Hort in Garbsen-Mitte schließt vorübergehend

GARBSEN (stp). Der Paritätische Verein für Jugendwohlfahrt Berenbostel hat eine vorübergehende Schließung des Hortes in der Grundschule Garbsen-Mitte angekündigt. Die Ursachen sind laut dem Träger personeller Art. „Für die Eltern ist dies keine gute Nachricht. Ich hoffe, dass es dem paritätischen Verein schnell gelingt, Personal zu finden“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. Die Stadt teilt die Stellengesuche von allen Trägern der Kitas, Horteinrichtungen und Schulen der Stadt in ihrem Stellenportal

auf der städtischen Internetseite. Zudem unterstützt die Verwaltung den Hort auch monetär: „Wenn es dem Träger gelingt, seinen Engpass durch einen Personaldienstleister zu lösen, finanzieren wir das“, sagt Provenzano. In Zusammenarbeit mit der Region Hannover werden ab Sommer 2024 auch spanische Fachkräfte für Garbseiner Kindertagesstätten akquiriert. Generell sei es der Anspruch der Stadt Garbsen, ein bedarfsgerechtes Betreuungsangebot vorzuhalten. Mit dem paritätischen Verein stand und steht die Verwaltung weiter im Austausch.

Goldankauf & Leihhaus
Bott

59,60 €
FEINGOLD

36,73 €
ZAHNGOLD

0,55 €
SILBER

750/- 585/- 333/-

43,58 € 33,99 € 19,35 €

BAHNOFSTR. 12, 30159 HANNOVER
Tel.: 0511/37339069
WhatsApp: 01520/3796570
Mo. - Fr.: 10:00 - 18:00 Uhr und
Sa.: 10:00 - 14:00 Uhr

WIR geben IHREM
Alltag mehr

Wenn wir gehen, ist alles wieder schön!

- Malerei- u. Lackierarbeiten
- Kreative Gestaltung
- Traditionelle Handwerkstechniken
- Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten

RECKEWERTH
Malerei- u. Lackierarbeiten
Inhaber Siegfried Rautenberg
Hannoversche Str. 78 • 30823 Garbsen
Tel. 0 51 37/7 54 45 Fax 05137/1 38 34
Internet www.reckewerth-maler.de

MIX Markt

Mo-Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 19:00
Inhaber: Dmitri Kuschlyu
Schierholzstr. 128
30655 Hannover

Mo-Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 18:00
Vahrenheider Markt 6
30179 Hannover-Vahrenheide

Mo-Fr 09:00 - 19:00
Sa 09:00 - 18:00
Mix Markt 122 OHG
Lange Weihe 65
30880 Laatzen

ALLE ANGEBOTE GÜLTIG AB MONTAG 12.02. BIS SAMSTAG 17.02.2024*

Schweinewackeln ohne Knochen
1 kg
5.99

Schweineschulter wie gewachsen,
mit Knochen 1 kg
3.99

Hackfleisch vom Schwein
1 kg
4.49

Lamm-Vorderviertel in Scheiben
1 kg
9.99

Frischer Rotbarsch ohne Kopf 1 kg,
Fanggebiet: laut Auszeichnung
5.99

Frischer Stör 1 kg, Fanggebiet:
laut Auszeichnung
8.99

Frische Grillmakrelen 1 kg,
Fanggebiet: laut Auszeichnung
3.99

Frische Dorade Royal 1 kg,
Fanggebiet: laut Auszeichnung
7.99

Presssack „Derevinskaja iz pechi“
nach russischer Rezeptur, geräuchert
400 g Pack., 1 kg = 8,98
3.59

Kochsalami „Servelat Prasnitschnyy“, heißgeräuchert
300 g Pack., 1 kg = 9,97
2.99

Gekochter Schweinebauch
„Grudinka s tschisnokom Osobaja“ mit Knoblauch, gepökelt
350 g Pack., 1 kg = 11,40
3.99

Schlesische Kochwurst mit
Gerste und Buchweizen,
fein zerkleinert, schnittfest
„Krupniok“ 100 g, 1 kg = 5,50
0.55

WASH STAR GARBSEN

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

Havelser Str. 2B
30823 Garbsen
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr

www.wash-star-garbsen.de

AUTOWÄSCHE
10,90 €

INNENREINIGUNG
ab 39,00 €

POLITUR
ab 59,00 €

NATI'S PFLEGEZENTRUM

ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Sind Sie Diabetiker =
Haben Sie chronische Wunden?

Vergessen Sie, Medikamente regelmäßig
einzunehmen oder fällt es Ihnen schwer,
Kompressionsstrümpfe anzuziehen?

Dann rufen Sie uns bitte an.
Unsere Pflegefachkräfte helfen Ihnen gern.

Sie erreichen uns telefonisch unter
05131-7022660

Meisterbetrieb

chora

SANITÄR • HEIZUNG

über 25 Jahre

Alte Ricklinger Str. 65
30823 Garbsen

Sanitär • Heizung • Solar • Komplettbäder

Hält Ihre Heizung noch stand?

bis zu 20 % Rabatt auf modernste Heizungsanlagen

Tel. 0 51 37 / 82 22 99 • chora@chora-shk.de

Schulz
CLASSIC

Neustadt/Mariensee, Tel. 05034-1844
www.hotel-rs.de
Dienstag - Samstag ab 17 Uhr
Sonntags 11-14 Uhr, Montag Ruhetag

After Workbuffet
mit leiser begleitender Musik vom DJ
Freitags 18:30 Uhr

Brunch Speisen und Getränke all inclusive
sonntags 11:00 - 14:00 Uhr

2 speisen - einer zahlt
= Herzhafte Rinderrouladen
mit Beilagen, inkl. ein zweiter Gang zur Auswahl.
nur 15,50 € p. P. anstatt 31,- € p. P.
Bis zum 30.03.2024 - Di. - Mi. - Do. 17:30 Uhr